



AU & HEERBRUGG

PROJEKT HOCHWASSERSCHUTZ LITTENBACH ÄÄCHELI - PLANUNGEN SCHREITEN VORAN

Die Arbeiten am Projekt «Hochwasserschutz Littenbach-Äächeli» schreiten weiter voran. Seit Eingang der umfangreichen Stellungnahmen von Kanton und Bund arbeitet die Projektgruppe mit Hochdruck an der Auswertung und Berücksichtigung der zahlreichen Rückmeldungen bei der Projektüberarbeitung.

Die Planungen gestalten sich sehr komplex. Die Rückmeldungen aus Mitwirkung und Vorprüfung betreffen unterschiedlichste Fachbereiche wie Gewässer-, Boden- und Grundwasserschutz, Raumplanung und Landwirtschaft bis hin zu Anlie-

gen aus der Bevölkerung und von Anstösserinnen und Anstösser. Aufgrund der Vielzahl und Komplexität der Rückmeldungen sowie zusätzlich geforderter Abklärungen und der Koordination von Drittprojekten, hat sich der Bearbeitungsprozess gegenüber dem ursprünglichen Zeitplan verzögert. Aktuell arbeitet die Projektgruppe und die beauftragten Planer an der Überarbeitung der Projektunterlagen. Ziel ist, diese im nächsten Jahr dem Kanton und dem Bund zur Vernehmlassung vorzulegen. Nach deren Freigabe zur Auflage, erfolgt die öffentliche Auflage des Gesamtprojekts, voraussichtlich im Jahr 2027. Das Hochwasser-

schutzprojekt Littenbach-Äächeli bleibt ein generationenübergreifendes Infrastrukturvorhaben mit hoher Bedeutung für die Sicherheit der Bevölkerung in Au, Berneck und Heerbrugg. Eine sorgfältige Planung und die Abstimmung mit den betroffenen Fachstellen sind wichtige Voraussetzungen für eine erfolgreiche Umsetzung.

Weitere Informationen finden Sie unter nebenstehendem QR-Code. Dieser führt Sie auf die Projektwebseite: www.littenbach.ch



Littenbach, Holzurückhalt Papieri

ABSTIMMUNGEN

Am Sonntag, 30. November 2025 - und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen - findet statt:

Eidgenössische Vorlage:

- Volksinitiative «Für eine engagierte Schweiz (Service-citoyen-Initiative)» (BBI 2025 2027)
- Volksinitiative «Für eine soziale Klimapolitik - steuerlich gerecht finanziert (Initiative für eine Zukunft)» (BBI 2025 2026)
- Änderung vom 21. März 2025 des Postgesetzes (PG) (BBI 2025 1104)

Kantonale Vorlage:

- Kantonsratsbeschluss über die Sonderkredite für die Erneuerung und den Ausbau sowie für den Betrieb des Reinraums am Campus Buchs.
- Kantonsratsbeschluss über Mietkosten für die Kantonspolizei St. Gallen im Interventionszentrum des Bundes für den Zoll Ost in St. Margrethen

Kommunale Vorlage:

Gutachten und Anträge

- Unterführung für den Fuss- und Veloverkehr vom Eulenweg bis zum ARA-Kreisel (Kredit)

Informationsanlass

Am Donnerstag, 13. November 2025, im Anschluss

an die ausserordentliche Bürgerversammlung um 19.00 Uhr findet in der Mehrzweckhalle Wees, Kirchweg 8, Au ein Informationsanlass zur kommunalen Abstimmungsvorlage betreffend Unterführung für den Fuss- und Veloverkehr vom Eulenweg bis zum ARA-Kreisel statt (siehe separate Info).

Briefliche und elektronische Abstimmung

Jede/r Stimmberechtigte kann die Stimme brieflich oder elektronisch (E-Voting) abgeben. Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting sind unter: e.voting.sg.ch / evoting-info.ch zu finden. Eine genaue Anleitung der brieflichen Abstimmung und die Urnenöffnungszeiten sowie die Möglichkeit der vorzeitigen persönlichen Stimmabgabe sind auf dem Stimmrechtsausweis ersichtlich.

App «Voteinfo»

Die App «VoteInfo» informiert Sie über alle eidgenössischen und kantonalen Vorlagen und liefert an Abstimmungssonntagen ab 12.00 Uhr Hochrechnungen und laufend aktualisierte Ergebnisse. Sie haben die Möglichkeit, bei den Einstellungen verschiedene Push-Meldungen zu aktivieren, um sich erinnern zu lassen, abzustimmen, oder sich über die erste Hochrechnung für den Kanton St. Gallen oder das Endergebnis informieren zu lassen. So bleiben Sie jederzeit bestens über den Verlauf und die Resultate der Abstimmungen informiert.

E-Voting

194 Personen haben sich an dieser Abstimmung elektronisch beteiligt. Das entspricht ca. 9 Prozent der abgegebenen Stimmen.

Wer sich für das E-Voting anmelden möchte, kann dies über den nebenstehenden QR-Code oder über die Website des Kantons St. Gallen einfach erledigen.



BAUVERWALTUNG

Auflage, ordentliches Verfahren

- Titan plus AG, Bahnstrasse 3, Berneck; Abbruch Gebäude Nrn. 1388 / 2770, Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses, Installation einer Wärmepumpe mit zwei Erdsonden sowie einer Photovoltaikanlage, Berneckerstrasse 28, 9434 Au (Auflage: 07.10.2025-20.10.2025)
- Dorimmo AG, Bahnhofstrasse 26, Altstätten; Abbruch Gebäude Nr. 873, Neubau eines Doppel Einfamilienhauses, Installation von je einer Luft/Wasser-Wärmepumpe sowie einer Photovoltaikanlage, Ulmenweg 10/12, Heerbrugg (Auflage: 09.10.2025-22.10.2025)
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Abbruch des best. Wintergartens und der Terrasse (ausserhalb Bauzone), Zollstrasse 20/20a, Au (Auflage: 13.10.2025-27.10.2025)

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Dogan Ali, Ahornstrasse 2, Diepoldsau; Anbringen einer Wind- und Wetterschutzverglasung (2. Obergeschoss), Gutenbergstrasse 16, Heerbrugg
- Oroshi Jaldyze und Simon, Rossweg 1b, Au; Projektänderung: Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe (anderes Modell)

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Gulan Stif, Gässeliweg 9, Au; Installation je einer Photovoltaikanlage (Gebäude Nr. 2963 und 2964) inkl. einer Speicheranlage, Gässeliweg 9/11, Au

HANDÄNDERUNGEN

Handänderungen September 2025

Die detaillierten Handänderungen vom September 2025 finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen. Der QR-Code auf der zweiten Seite «Ämtliche Publikationen» führt Sie dort hin.

GEMEINDERAT

Informationsanlass zur geplanten Personenunterführung und Blick in die Werkstatt

Im Anschluss an die ausserordentliche Bürgerversammlung vom Donnerstag, 13. November 2025 um 19.00 Uhr, lädt der Gemeinderat alle Interessierten herzlich zu einem Informationsanlass in die Mehrzweckhalle Wees ein. Hauptthema ist die geplante Vorlage zur Unterführung für den Fuss- und Veloverkehr vom Eulenweg bis ARA-Kreisel, über die am Sonntag, 30. November 2025, abgestimmt wird. Es wird über den aktuellen Stand sowie die weitere Planung des Projekts informiert.

Zusätzlich erhalten die Teilnehmenden im Rahmen eines «Blicks in die Werkstatt» interessante Informationen zu weiteren Themen der Gemeinde. Teilnehmende, die nicht in der Gemeinde Au stimmberechtigt sind, werden gebeten, während der ausserordentlichen Bürgerversammlung im vorgesehenen Bereich für Besucherinnen und Besucher Platz zu nehmen. Direkt im Anschluss findet der Informationsanlass statt. Bitte beachten Sie, dass während der Bürgerversammlung kein Einlass möglich ist. Es kann im Foyer gewartet werden bis der Infoanlass beginnt. Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme und den persönlichen Austausch mit der Bevölkerung.

I. Nachtrag Feuerschutzreglement, fakultatives Referendum

Der Gemeinderat hat am 22. September 2025 Änderungen im Feuerschutzreglement beschlossen, um dieses an die Zweckverbandsvereinbarung Feuerwehr Unteres Rheintal (FWUR) anzupassen.

Mit dem I. Nachtrag wird der Artikel 2 des Reglements so angepasst, dass die Aufgaben des Feuerschutzes klar zwischen der Gemeinde und dem Zweckverband geregelt sind. Die politische Gemeinde erfüllt die Aufgaben des Feuerschutzes nach den Vorschriften des kantonalen Rechts soweit dafür nicht der Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal gemäss Zweckverbandsvereinbarung vom 17. Juli 2025 zuständig ist.

Die Bestimmungen über die Feuerwehersatzabgabe bleiben weiterhin in der Zuständigkeit der Mitgliedsgemeinden. Die bisherigen Vereinbarungen über gemeinsame Organe des Feuerschutzes zwischen den Gemeinden Berneck und Au-Heerbrugg (2002) sowie zwischen den Gemeinden Balgach, Diepoldsau und Widnau (2011) werden per 31. Dezember 2025 aufgehoben. Ab dem 1. Januar 2026 nimmt der Zweckverband Feuerwehr Unteres Rheintal seine Aufgaben wahr.

Der I. Nachtrag des Feuerschutzreglements untersteht vom 9. Oktober bis 17. November 2025 (40 Tage) dem fakultativen Referendum. Während dieser Frist können 400 in Au stimmberechtigte Personen ein Referendumsbegehren einreichen.

EHRUNGEN

Vorschläge einreichen

An der Neujahrsbegrüssung werden wieder Sportlerinnen und Sportler oder andere Personen, welche sich für die Gemeinde Au verdient gemacht haben offiziell geehrt. Das Organisationskomitee, bestehend aus Vertretern des Gemeinderates, des Ortsverwaltungsrates, des Einwohnervereins Au und ProHeerbrugg werden die offiziellen Ehrungen durchführen.

Wir bitten die Bevölkerung, bis 14. November 2025 Personen zu melden, welche die Gemeinde Au national oder international in positivem Licht erscheinen liessen. Die Vorschläge können an Marcel Fürer, E-Mail: marcel.fuerer@au.ch, eingereicht werden.

ERGEBNISSE DER ABSTIMMUNG VOM 28. SEPTEMBER 2025

1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften, Ja: 1'685, Nein: 465, Stimmbeteiligung 49.74%
2. Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID), Ja: 1'025, Nein: 1'119, Stimmbeteiligung 49.62%



KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde
Berneck-Au-Heerbrugg

Evangelische Gottesdienste

Am Sonntag, 12. Oktober 2025 um 10.00 Uhr laden wir in die Kirche Heerbrugg zum Zentralen Gottesdienst mit Taufe mit Pfarrerin Edina Oláh ein. Musikalisch begleitet von Ulrike Turwitt (Orgel) und Sonja Rheintaler (Oboe). Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen. Bereits um 9.00 Uhr gemeinsames Einsingen der Kirchenlieder.

Ökumenische Gottesdienste

Am Sonntag, 19. Oktober 2025 feiern wir in der katholischen Kirche Heerbrugg den ökumenischen Erntedank-Gottesdienst mit Pfarrerin Edina Oláh und Seelsorgerin Petra Fluri. Musikalische Begleitung: Blockflötenensemble Heerbrugg mit Barbara Vögele und Ulrike Turwitt an der Orgel.

Andachten

Am Mittwoch, 15. und 22. Oktober 2025 findet um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg eine Andacht statt. Am 15. Oktober 2025 sind anschliessend alle herzlich zum Kirchenkaffee eingeladen.

Ökumenische Veranstaltungen

Am Freitag, 17. Oktober 2025 findet um 19.00 Uhr in der evangelischen Kirche Heerbrugg die ökumenische Taizé-Andacht statt.

Am Donnerstag, 23. Oktober 2025 um 19.30 Uhr laden wir ins katholische Pfarreiheim Au ein. Susanna Mannale erzählt über die Wirkungen von «10 biblische ätherische Öle - viel mehr als nur ein Duft» (Ein Angebot aus der Reihe Themen & Impulse 2025 - ökumenische Angebote für Erwachsene).

Katholische Kirchgemeinde Au
Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 16. Oktober 2025 findet um 14.00 Uhr der Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche statt.

Katholische Kirchgemeinde
Heerbrugg

Erntedank

Der ökumenische Erntedank-Gottesdienst findet am Sonntag, 19. Oktober 2025 um 10.00 Uhr statt. Er wird vom Flötenensemble und Orgel musikalisch umrahmt. Anschliessend erwartet Sie ein Apéro auf dem Kirchplatz oder im Pfarreiheim. Am Vorabend findet kein Gottesdienst statt.

Sanierung Beleuchtung in der Kirche

Die Beleuchtung in der Kirche muss erneuert werden, deshalb finden die Dienstagsmessen am 21. und 28. Oktober 2025 um 9.00 Uhr im Pfarreiheimsaal statt.

Sammeltermin Osthilfe Rumänien

Am Montag, 20. Oktober 2025 von 09.00 bis 11.30 Uhr/14.00 bis 18.00 Uhr und am Dienstag, 21. Oktober 2025 von 7.00 bis 10.00 Uhr findet eine Sammelaktion für die Osthilfe Rumänien statt. Die Sammelstelle ist an der Birkenstrasse 3 in Widnau. Info/Kontaktperson: Sylvia Steiger, Ländernachstrasse 3, 9435 Heerbrugg, Tel. 071 722 38 44, www.osthilfe.ch

ZENTRUM, MONATSPROGRAMM OKTOBER

Das ZentRuum ist ein Ort der Begegnung und des Lernens, der die Bevölkerung in ihrem Alltag unterstützt und gleichzeitig Raum für gemeinschaftliche Erlebnisse bietet.

Dienstag, 21./28.	09.00 bis 10.30 Uhr
Montag, 20./27.	09.00 bis 10.30 Uhr
Montag, 20./27.	18.00 bis 19.30 Uhr
Mittwoch, 22./29.	18.00 bis 19.30 Uhr
Freitag, 24./31.	09.00 bis 10.30 Uhr
Mittwoch, 8./22.	14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag, 17./31.	14.30 bis 16.00 Uhr
Samstag, 11./18./25.	15.00 bis 16.30 Uhr
Sonntag, 12./26.	14.00 bis 15.30 Uhr
Montag, 13./20./27.	18.00 bis 20.00 Uhr
Mittwoch, 29.	19.30 bis 21.30 Uhr
Donnerstag, 23.	19.30 bis 21.30 Uhr
Dienstag, 7./21.	auf Termin
Dienstag, 7./21.	15.00 bis 16.30 Uhr
Sonntag, 5.	14.00 bis 16.00 Uhr

ORTSGEMEINDE AU

Marco Zoller ist neuer Präsident

Im Rahmen der Ersatzwahl des Präsidenten des Ortsverwaltungsrates wurde Marco Zoller mit 419 Stimmen gewählt. Das absolute Mehr betrug 315 Stimmen. Nicht gewählt wurden Reto Gächter 76 Stimmen, Rico Kellenberger 72 Stimmen und Markus Köppel 61 Stimmen. Insgesamt waren 629 gültige Stimmen eingegangen, eine vereinzelte Person erhielt 1 Stimme. Die Stimmbeteiligung betrug 51.82 Prozent. Der Ortsverwaltungsrat gratuliert Marco Zoller zur Wahl als Präsident und wünscht ihm viel Erfolg in seiner anspruchsvollen und verantwortungsvollen Aufgabe.



KUNSTEISBAHN
RHEINTAL

Start Eis-Saison

Die Eis-Saison in der Kunsteisbahn Rheintal startet am Samstag, 18. Oktober 2025, mit dem traditionellen öffentlichen Eislauf. Die Saison 2025/2026 dauert bis Freitag, 26. Februar 2026. Für Trainingslager, Unternehmen, Hobby-Vereine und Schulen bleibt die Eishalle bis 22. März 2026 geöffnet.

Öffentlicher Eislauf

Montag bis Freitag: 9.00 bis 11.30 Uhr, 13.30 bis 16.30 Uhr, Freitag: 20.00 bis 22.00 Uhr, Samstag: 13.30 bis 16.30 Uhr, Sonntag: 9.00 bis 11.15 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr

Jedermann Hockey (erlaubt sind nur Softpucks)

Mittwoch: 14.15 bis 15.00 Uhr,
Freitag: 20.00 bis 21.45 Uhr

Weitere Informationen finden Sie mit dem QR-Code. Dieser führt Sie auf die Webseite:
www.widnau.ch/sportundfreizeitanlagen



WIR GRATULIEREN

Die Gemeinde Au gratuliert in dieser Rubrik jeweils den Jubilarinnen und Jubilaren, welche hohe Geburtstage feiern. Folgende Jubilarinnen und Jubilare feiern im nächsten Monat Geburtstag:

80 Jahre: Usnee Potocnik, Andreas Heeb, Ebib Azemi, Dhanawan Hagmann, Bruno Rinaldi
85 Jahre: Christine Draxler, Heinz Reinwald, Marie-Luise Walser, Rita Viertel
90 Jahre: Bernhard Jansing
97 Jahre: Rosa Köppel, Jakob Schlegel

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Einwohnerverein und ProHeerbrugg

Präsidentenkonferenz

Die diesjährige Präsidentenkonferenz, organisiert vom Einwohnerverein Au, findet am Montag, 20. Oktober 2025 um 19.00 Uhr im Werkhofsaal in Au, Feldstrasse 5 (3. OG) statt. Folgende Traktanden werden behandelt:

1. Begrüssung, 2. Termine 2026 (Spezialanlässe), 3. Referat «Social Media im Verein» von Simon Stecher, Eigentümer von nowscale, Au, 4. Zukunft Präsidentenkonferenz, 5. Allgemeine Umfrage. Im Anschluss an die Konferenz wird ein kleiner Apéro offeriert.

Psychiatrie St. Gallen

Referat: Dr. Goggle und ChatGPT auf der Suche nach einer passenden Diagnose

Der Abend steht unter dem Fokus psychische Gesundheit. Die Veranstaltung findet am Dienstag, 4. November 2025, von 19.00 bis 20.30 Uhr in der Psychiatrie St. Gallen, im 4. Obergeschoss, Raum Sântis, an der Bahnhofstrasse 8 in Heerbrugg, statt. Der Eintritt ist frei und es ist keine Anmeldung erforderlich.

Verein Pro Riet Rheintal

Neue Wildpflanzen Sets beziehen bei Pro Riet

Die beliebte Pflanzen-Aktion von Pro Riet ist wieder gestartet. Interessierte Gartenbesitzer sowie Naturfreunde können ab sofort Wildblumen- und Sträucher-Sets zum Spezialpreis von 30 Franken

auf www.pro-riet.ch/pflanzen-aktion bestellen. Die Abholung erfolgt am Freitag, 7. November, zwischen 16.30 und 18.30 Uhr an verschiedenen Standorten: Vilters, Buchs, Altstätten, Widnau, Diepoldsau, Berneck und Rheineck. Zwei Pflanzen-Sets zur Auswahl: sechs üppige blühende Wildblumen oder drei heimische Sträucher.



Die einheimische Skabiosen-Flockenblume bietet wertvollen Nektar und Pollen – hier besucht vom Grossen Ochsenauge und einer Honigbiene.

Au-Heerbrugg:

Wanderung der Seniorenwandergruppe

Die Wanderung findet am Dienstag, 14. Oktober 2025, statt (bei schlechtem Wetter eine Woche später). Ab Heerbrugg geht es mit dem ÖV aufs Bödele, von dort wandern wir ins Europaschutzgebiet Fohramoos. Eingeladen sind Männer aus Au, Heerbrugg und Berneck. Anmeldung bis Freitag, 10. Oktober 2025, 18.00 Uhr über www.silberjahre.ch/seniorenwandergruppe oder bei Alex Frei, Tel. 076 365 37 91, E-Mail: alexfrei9434@gmail.com. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

SOZIALVERSICHERUNG

Pflegefinanzierung

Leben Sie in einem Alters- und Pflegeheim und benötigen Pflege? Dann müssen Sie nur einen Teil der Pflegekosten bezahlen. Die restlichen Kosten übernehmen die Krankenkasse und den Behörden. Die Betreuungs- und Aufenthaltskosten bezahlen Sie entweder selber oder werden Ihnen bei den Ergänzungsleistungen angerechnet.

Sie haben Anspruch, wenn Sie:

- in ein kantonales anerkanntes Alters- und Pflegeheim, eine Tages-/Nachtstruktur oder ein Hospiz eintreten.
- in der Schweiz krankenversichert (Grundversicherung) sind.

Pflegefinanzierung anmelden

Vor dem Heimeintritt im Kanton St.Gallen gewohnt? → Anspruch bei der SVA St.Gallen anmelden.

Vor dem Heimeintritt in einem anderen Kanton gewohnt? → Bitte an die zuständige Stelle im bisherigen Wohnkanton wenden.

Der Anspruch auf Pflegefinanzierung kann bis zu sechs Monate rückwirkend geltend gemacht werden. Beziehende oder Antragstellende von Ergänzungsleistungen müssen sich nicht separat anmelden. Ohne Ergänzungsleistungen bitte das Online-Formular unter www.svasg.ch ausfüllen.

IK-Auszug kostenlos bestellen, um Beitragslücken zu vermeiden

Das Individuelle Konto (IK) ist die Grundlage für die Rentenberechnung.

Das individuelle Konto (IK) enthält alle Einkommen und Beitragszeiten, die für die Berechnung von AHV-, IV- und Hinterlassenenrenten wichtig sind. Beitragslücken können zu Rentenkürzungen führen, lassen sich jedoch oft innerhalb von fünf Jahren nachzahlen. Die SVA St.Gallen empfiehlt, alle vier Jahre einen kostenlosen IK-Auszug online zu bestellen, um die Einträge bei allen AHV-Ausgleichskassen zu prüfen.

Informationen finden Sie unter nebenstehendem QR-Code.



SAMMELTERMINE

Grüngutsammlung

Die nächste Grünabfuhr findet in Au am Mittwoch, 15. Oktober 2025, und in Heerbrugg am Donnerstag, 16. Oktober 2025 statt.

ZWECKVERBAND FEUERWEHR (FWUR)

Rechtsgültigkeit Vereinbarung

Nachdem innert der Referendumsfrist vom 28. August 2025 bis 6. Oktober 2025 gegen die Vereinbarung betreffend Überführung der Feuerwehren Berneck-Au-Heerbrugg und Mittelrheintal samt dem darin enthaltenen I. Nachtrag zur Zweckverbandsvereinbarung Feuerwehr Unteres Rheintal (FWUR) kein Referendumsbegehren eingegangen und die Referendumsfrist somit unbeachtet abgelaufen ist, haben die Beschlüsse der Gemeinderäte Au, Balgach, Berneck, Diepoldsau und Widnau Rechtsgültigkeit erlangt. Die Vereinbarung betreffend Überführung der Feuerwehren Berneck-Au-Heerbrugg und Mittelrheintal samt dem darin enthaltenen I. Nachtrag zur Zweckverbandsvereinbarung Feuerwehr Unteres Rheintal tritt mit der kantonalen Genehmigung des I. Nachtrags in Kraft.

AMTLICHE
PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 23. Oktober 2025. Redaktionsschluss: Montag, 20. Oktober 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Instagram: [politischegemeindeau](https://www.instagram.com/politischegemeindeau)
Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | Gemeinderatskanzlei
Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 |
info@au.ch | www.au.ch